



Avviso di candidatura per attività di formazione nell'ambito del corso "Didattica del latino: laboratorio di comprensione e traduzione del testo" - Piano Provinciale di Aggiornamento - anno scolastico 2020/2021.

Bekanntmachung für die Bewerbung für Fortbildungsaktivität im Rahmen des Kurses "Didattica del latino: laboratorio di comprensione e traduzione del testo"- Landesplan für Fortbildung - Schuljahr 2020/2021.

Destinatari della formazione: Docenti di latino della scuola secondaria di secondo grado.

Obiettivi della formazione: Il corso intende fornire ai docenti spunti di riflessione e strumenti operativi per un duplice approccio didattico al latino: quello della comprensione e della traduzione.

Contenuti della formazione: Laboratorio di traduzione.

Il presente avviso di bando si riferisce alla seguente porzione del percorso formativo:

Le tecniche di traduzione di testi del mondo antico con particolare attenzione ai metodi, agli obiettivi, al contesto e alla destinazione "professionale". Riflessioni traduttologiche.

Metodologia utilizzata: lezione frontale e seminariale.

Si richiede in ogni caso la disponibilità a svolgere l'attività di formazione in modalità webinar, anziché in presenza, qualora venisse richiesto dal direttore del corso.

Monte ore: 3 ore totali - un incontro di tre ore (orario 15.00-18.00).

Profilo professionale del relatore:

- Esperienza di docenza universitaria e di ricerca a livello accademico;
- conoscenza approfondita della lingua e letteratura latina e della didattica del latino;
- approfondimenti sulle tecniche della traduzione e sull'insegnamento della traduzione;
- pubblicazione di articoli e testi di approfondimento sui suddetti temi.

Periodo di svolgimento: gennaio-febbraio 2021

Luogo di svolgimento: Bolzano. Sede da definire.

Modalità e termine di presentazione delle candidature: gli interessati sono invitati a presentare la propria candidatura con CV allegato (compreso numero di telefono ed indirizzo) **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 20.06.2020** via e-mail all'indirizzo: **Denise.Dangelo@provincia.bz.it**.



Indicazioni generali/Allgemeine Bedingungen

Il compenso per l'attività e i rimborsi spesa di viaggio, vitto e alloggio sono disciplinati dalla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 385 del 31 marzo 2015.

Die Vergütung für die Tätigkeit, die Rückerstattung der Reisespesen, Verpflegung und Unterkunft, werden vom Beschluss der Landesregierung Nr. 385 vom 31. März 2015 geregelt.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la l'Ufficio Aggiornamento e didattica ad affidare direttamente il servizio agli operatori aderenti.

Die vorliegende Bekanntmachung zählt nicht als Vertragsanfrage und bindet der Amt Fortbildung und Didaktik in keinster Weise einen Auftrag an eine/n Bewerber/in zu vergeben.

È facoltà dell'amministrazione chiedere chiarimenti e acquisire ulteriori informazioni.

Es liegt im Ermessen der Verwaltung, Klarstellungen anzufordern und weitere Informationen einzuholen.

Ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679, si precisa che il trattamento dei dati personali sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza.

Gemäß Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679, wird festgehalten, dass die persönlichen Daten auf zugelassene und korrekte Weise unter Berücksichtigung der Rechte der Bieter und deren Vertraulichkeit behandelt werden.

La Direttrice reggente
Teresa Maffeo